



Политика в отношении конфликта интересов

ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ

Эта политика является глобальной и распространяется на сотрудников организаций Cummins, контрольная доля собственности в которых принадлежит Cummins, либо которыми управляет Cummins, включая наши дочерние компании, совместные предприятия, компании-партнеры и дистрибьюторов. Если у компании Cummins нет контрольной доли собственности или управляющей роли в дочерней организации, Cummins примет разумные меры, чтобы потребовать обеспечить соответствие данной политике и законодательству.

ПОЛИТИКА

Когда вы работаете в Cummins, от вас ожидают честности и поступков, которые отвечают интересам компании. Наличие личных отношений, инвестиций или выполнение действий, которые могут помешать вам действовать в наилучших интересах компании Cummins, является конфликтом интересов, и этого следует избегать. Вы обязаны принимать справедливые и объективные решения на работе и избегать любых действий или ситуаций, которые могут повлиять ненадлежащим образом на вас или создать видимость такого влияния.

1. Понимание конфликтов интересов

Конфликты интересов могут принимать различные формы. В настоящей политике приведены примеры повседневных ситуаций, в которых может возникнуть конфликт интересов (или его видимость), и описаны способы его разрешения.

Если есть конфликт интересов или создается ситуация видимости конфликта интересов, либо если у вас есть сомнения, вы должны сообщить об этом через [Инструмент раскрытия информации о конфликтах интересов](#) и своему руководителю. Компания Cummins ожидает, что сотрудники, не являющиеся сотрудниками компании Cummins, будут сообщать о конфликтах интересов непосредственно своим работодателям.

Выберите тип конфликта, чтобы перейти непосредственно к разделу этой политики.

Личные отношения	Личные инвестиции и финансовые интересы
----------------------------------	---



Внешняя коммерческая деятельность	Деловые знаки внимания (такие как угощения, подарки и развлечения)
Корпоративные возможности	

См. раздел [«Ваши обязательства по раскрытию информации»](#) ниже, чтобы узнать, когда следует раскрывать информацию, что делать, если ваши обстоятельства изменились, где найти примеры и рекомендации для руководителей.

2. Типы конфликтов и ожидания

А. Личные отношения

Вы должны убедиться в том, что ваши личные отношения не влияют и не будут влиять на вашу способность принимать справедливые решения на работе.

Например, работа с людьми, с которыми вы знакомы за пределами работы, или личные связи с лицами, работающими на конкурентов или поставщиков компании Cummins, может создать конфликт интересов или видимость такого конфликта. Даже если ничего неправомерного не происходит, эти отношения могут вызывать опасения по поводу справедливости, конфиденциальности, фаворитизма или другого непрофессионального поведения.

Если лицо, находящееся в близких отношениях с вами, работает или занимает должность в совете директоров в компании Cummins, конкуренте компании Cummins, компании, которая ведет бизнес с Cummins, или является государственным служащим, с которым Cummins взаимодействует в ходе своей коммерческой деятельности, вы должны сообщить об этом.

«Лицо, находящееся в близких отношениях с вами» — это члены вашей семьи, любимые, близкие друзья, деловые партнеры и люди, с которыми вы состоите в долгосрочных социальных или деловых отношениях вне вашей работы в компании Cummins. К ним относятся коллеги в компании Cummins, которые стали вашими друзьями за пределами работы.

К **членам семьи** относятся любые лица, связанные с вами кровными узами, узами брака или по закону, а также лица, проживающие вместе с вами. К ним относятся, помимо прочего, дети, родители, братья и сестры, родственники супруги (супруга), настоящие или бывшие супруги, сожители, сводные и приемные родственники.

Следующие ситуации также требуют утверждения:

- Вы не можете вести бизнес или принимать решения от имени компании Cummins с любой компанией, в которой работает Лицо, находящееся в близких отношениях с вами, если вы не сообщите об этих отношениях и не получите одобрение.



- Вы не можете принимать решения, связанные с работой, или влиять на них (например, найм, оплата, дисциплина, управление эффективностью или продвижение по службе), от имени Лица, находящегося в близких отношениях с вами, или контролировать их на любом уровне без предварительного раскрытия информации и утверждения. Вы не можете быть непосредственным руководителем или менеджером ни на одном уровне линии отчетности Лица, находящегося в близких отношениях с вами, без предварительного раскрытия информации и утверждения. Личные отношения на рабочем месте также должны соответствовать требованиям [Политики взаимоотношений на работе](#).

Для соблюдения требований к раскрытию информации ознакомьтесь с [Вашими обязательствами по раскрытию информации](#) ниже, чтобы получить более подробную информацию.

В. Личные инвестиции и финансовые интересы

Вы должны избегать любых личных финансовых интересов, которые могут повлиять на вашу работу, ваши решения или создать видимость конфликта интересов.

Финансовый интерес — это все, что имеет или может иметь денежную ценность.

Примеры финансовых интересов включают инвестиции, акции, ценные бумаги, облигации, платежи (текущие или будущие), опционы на акции или любые другие договоренности, которые могут привести к личной финансовой выгоде или предотвратить финансовые убытки. Эти интересы могут принадлежать вам или Лицу, находящемуся в близких отношениях с вами, и включать интересы в компании, которой вы или Лицо, находящееся в близких отношениях с вами, владеете, контролируете или управляете.

Наличие финансового интереса в компании, которая ведет бизнес с компанией Cummins или является конкурентом компании Cummins, может вызвать опасения. Это может создать видимость того, что ваши решения несправедливы, а также создать юридические риски и риски нормативно-правового соответствия или просто казаться ненадлежащими, даже если не произошло никакого нарушения.

Во избежание потенциальных конфликтов интересов, связанных с финансовыми интересами, применяются следующие рекомендации:

- Вы должны раскрыть и получить разрешение на наличие финансовых интересов в компаниях, которые имеют деловые отношения с компанией Cummins или конкурируют с компанией Cummins.
- Если Лицо, находящееся в близких отношениях с вами, владеет более чем 5% (пятью процентами) акций (зарегистрированных или незарегистрированных) или



имеет другие финансовые интересы в компании, с которой у компании Cummins деловые отношения или которая конкурирует с компанией Cummins, вы должны сообщить об этом.

- Вы не можете участвовать в какой-либо коммерческой деятельности между компанией Cummins и компанией, в которой вы или Лицо, находящееся в близких отношениях с вами, имеет финансовый интерес, а также не можете пытаться повлиять на решения компании Cummins в отношении компании без предварительного раскрытия информации и утверждения.

Для соблюдения требований к раскрытию информации ознакомьтесь с [Вашими обязательствами по раскрытию информации](#) ниже, чтобы получить более подробную информацию.

Примечание. Сообщать об инвестициях в паевые инвестиционные фонды в случаях, когда вы не влияете на управление фондом, не требуется.

С. Внешняя коммерческая деятельность

Вы должны избегать внешней коммерческой деятельности, которая мешает или противоречит вашим рабочим обязанностям в компании Cummins.

Внешняя коммерческая деятельность означает работу, которую вы выполняете за рамками своей должности в компании Cummins. К ней относятся работа по совместительству, служба в совете директоров или любая другая внешняя деятельность, в рамках которой вы предоставляете личные товары или услуги, даже во время отпуска. Эта деятельность определена ниже.

- **Работа по совместительству** — это внешняя коммерческая деятельность, которая означает работу в другой компании, организации или на себя во время работы в компании Cummins. Это может подразумевать неполную занятость, временную работу или работу по контракту.
- **Служба в совете директоров** — это внешняя коммерческая деятельность, которая относится к члену совета директоров или комитета, должностному лицу, директору, попечителю или консультанту корпорации, ООО, некоммерческой организации, агентства, торговой или отраслевой ассоциации, совместного предприятия или другой коммерческой организации, будь то оплачиваемая или неоплачиваемая работа.

Внешняя коммерческая деятельность может привести к конфликту интересов, негативно повлиять на производительность вашей работы, стать причиной проблем с репутацией или вызвать риск ненадлежащего использования ресурсов компании и конфиденциальной информации. Риски могут быть еще выше, если внешняя коммерческая деятельность



связана с конкурентом, клиентом, поставщиком или другими компаниями, связанными с бизнесом компании Cummins.

Вы должны раскрыть информацию о внешней коммерческой деятельности, если применяется одна из следующих ситуаций:

- Внешняя коммерческая деятельность включает компанию, которая имеет или активно стремится иметь деловые отношения с компанией Cummins или является конкурентом компании Cummins.
- Внешняя коммерческая деятельность требует работы в обычное рабочее время или работы, которая мешает вашему графику и выполнению обязанностей в компании Cummins.
- Ваше участие во внешней коммерческой деятельности требует принятия решений, которые могут повлиять на вашу работу в компании Cummins.
- Внешняя коммерческая деятельность (оплачиваемая или неоплачиваемая) создает конфликт интересов и/или видимость конфликта интересов.

Требования в отношении службы в совете директоров — в дополнение к вышеуказанным обязательствам, вы должны раскрыть информацию и получить одобрение, прежде чем брать на себя обязанности в совете директоров в следующих случаях:

- Любая акционерная или котируемая на бирже компания, независимо от ее деловых отношений с компанией Cummins
- Любая организация, деятельность которой связана с бизнесом компании Cummins (например, консультативные группы, торговые ассоциации и т. д.)
- Любая организация, если вы выполняете функции на уровне должностного лица в компании Cummins.

Для соблюдения требований к раскрытию информации ознакомьтесь с [Вашими обязательствами по раскрытию информации](#) ниже, чтобы получить более подробную информацию.

Компания Cummins может отказать в разрешении или определить условия для вашей внешней коммерческой деятельности, если это создает конфликт интересов или его видимость, негативно влияет на вашу производительность, на компанию Cummins или ограничивает время, которое вы можете посвятить работе в Cummins. Если внешняя коммерческая деятельность не одобрена, вы не можете принять или продолжать ее. Если вам необходимо прекратить какую-либо деятельность, вы должны сообщить об этом своему руководителю после ее завершения.

Разрешенная внешняя коммерческая деятельность никогда не может служить оправданием низкой производительности труда, промедления в работе, неявки на работу, опоздания, преждевременного ухода или отказа от командировок или выполнения сверхурочной работы при необходимости. Если внешняя коммерческая деятельность одобрена, вы не можете использовать ресурсы компании Cummins для личной коммерческой деятельности. Полные инструкции см. в [Политике по использованию бизнес-ресурсов, принадлежащих компании](#).



D. Деловые знаки внимания

Вы имеете право предоставлять или принимать деловые знаки внимания, которые не влияют и не создают видимость такого влияния на строго коммерческий характер любой коммерческой сделки.

Деловые знаки внимания — это знаки гостеприимства, а также любой предмет или услуга, полученные или переданные с конкретной целью в бизнесе, за которые получатель не выплачивает их справедливую рыночную стоимость. Деловые знаки внимания могут включать подарок, подарочный сертификат, билет, питание, напитки, развлечения и рекламные товары. Они также могут включать использование времени, материалов, помещений, оборудования, мест отдыха и т. д. спонсора.

Деловые знаки внимания должны иметь номинальную стоимость, быть уместными, нечастыми, законными в тех случаях, когда они предоставляются или принимаются, и не влиять на суждение получателя.

Деловые знаки внимания могут создать конфликт интересов для компании Cummins, если они предоставляются или принимаются с целью несправедливого получения деловых возможностей, оказания влияния на решения или создания в ответ чувства долга. Если деловые знаки внимания предоставляются или принимаются с ненадлежащей целью, они противоречат обязательству компании Cummins вести бизнес этично, честно и с максимальной добросовестностью. В таких случаях деловые знаки внимания нарушают не только эту политику, но и [Политику по борьбе со взяточничеством и запрещенными платежами](#) компании Cummins.

Никогда не просите оказать вам деловые знаки внимания. **Прежде чем** предоставлять или принимать какие-либо деловые знаки внимания, вы должны соблюсти ограничения и требования к утверждению, изложенные в [Процедуре в отношении угощений, подарков, развлечений и поездок](#), раскрыть информацию о них и запросить одобрение. Деловые знаки внимания [государственному служащему](#) также должны соответствовать [Политике по борьбе со взяточничеством и запрещенными платежами](#).

Любые деловые знаки внимания, предоставляемые или получаемые работниками компании Cummins, принадлежат компании Cummins. Члены семьи сотрудников не должны предоставлять или принимать деловые знаки внимания от клиентов, поставщиков или других компаний, ведущих бизнес с компанией Cummins, если они связаны (прямо или косвенно) с работой сотрудника или могут создать конфликт интересов.

Для соблюдения требований к раскрытию информации ознакомьтесь с [Вашими обязательствами по раскрытию информации](#) ниже, чтобы получить более подробную информацию.

E. Корпоративные возможности



Вы не должны конкурировать с компанией Cummins или использовать корпоративные возможности, которые могут принести пользу компании Cummins.

Корпоративная возможность — это любые потенциальные инвестиции, проекты или сделки, о которых сотрудник узнает в процессе работы в компании Cummins. Сюда входят возможности, обнаруженные благодаря ресурсам компании Cummins, деловым отношениям или доступу к конфиденциальной информации.

Использование корпоративных возможностей (будь то для себя или помощь другим в их использовании) может создать конфликт интересов, предоставить несправедливые преимущества или создать риск ненадлежащего использования ресурсов компании и конфиденциальной информацией либо создать видимость этого.

Если вы узнали о корпоративной возможности, вы не должны использовать эту возможность для себя или предоставлять такую возможность Лицу, находящемуся в близких отношениях с вами, без предварительного раскрытия информации о ней и получения одобрения. После раскрытия информации компания Cummins рассмотрит ситуацию, чтобы определить наилучший план действий.

Ниже приведены примеры действий, которые являются ненадлежащим использованием корпоративной возможности:

- Вы узнаете, что клиент компании Cummins хочет получить услугу, предоставляемую компанией Cummins, но предлагаете выполнить работу в частном порядке за более низкую стоимость.
- Использование информации, о которой вы узнали на работе, для поиска возможностей в отрасли и передача такой информации Лицу, находящемуся в близких отношениях с вами, чтобы начать бизнес и извлечь выгоду из этой возможности.

Для соблюдения требований к раскрытию информации ознакомьтесь с [Вашими обязательствами по раскрытию информации](#) ниже, чтобы получить более подробную информацию.

3. Ваши обязательства по раскрытию информации

Обо всех возможных конфликтах интересов необходимо сообщать с помощью [Инструмента раскрытия информации о конфликтах интересов](#) и своему руководителю, следуя приведенным ниже правилам, даже если вы не уверены, существует ли конфликт интересов.

Вы должны сообщить:

- **При приеме на работу** — если на момент приема на работу существуют фактические, потенциальные или предполагаемые конфликты интересов.
- **В любое время в течение вашего трудоустройства** — как только вам станет известно о новом, фактическом, потенциальном или предполагаемом конфликте интересов, включая ситуации, в которых вы не уверены.



- **В течение 30 дней с момента изменения** — если какая-либо информация или обстоятельства, связанные с ранее раскрытой вами ситуацией, изменятся.
- **Во время ежегодной сертификации по вопросам этики (если применимо)** сотрудники должны будут подтвердить статус любых ранее раскрытых конфликтов.
- Если вы участвуете в коммерческой сделке компании Cummins с привлечением бывшего сотрудника компании Cummins (или члена его семьи, о котором известно).

При раскрытии или обнаружении потенциального конфликта интересов компания Cummins рассмотрит ситуацию и определит наилучший план действий. Вы несете ответственность за предоставление новых или дополнительных сведений по мере изменения сферы деятельности компании Cummins и ее конкурентов.

Компания Cummins может периодически запрашивать у сотрудников информацию о конфликтах интересов. Сотрудники, отобранные для участия, должны отвечать, раскрывая информацию о несообщенных потенциальных конфликтах интересов или подтверждая отсутствие конфликтов интересов.

Отдел этики и нормативно-правового соответствия компании Cummins будет вести учет всех случаев раскрытия информации.

Нужна помощь? Для получения ответов на часто задаваемые вопросы, примеров, рекомендаций по оценке для руководителей и подробной информации о процессе раскрытия информации посетите сайт [Конфликты интересов SharePoint](#).

ПОСЛЕДСТВИЯ НАРУШЕНИЯ ПОЛИТИКИ

В отношении лиц, нарушающих настоящую политику или связанные политики, могут быть приняты дисциплинарные меры вплоть до увольнения. Последствия для компании могут включать существенный ущерб нашей деловой репутации и ущерб нашей способности вести нормальную коммерческую деятельность.

КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ СВЕДЕНИЙ

Сотрудники могут обращаться за помощью с вопросами или опасениями, относящимися к данной Политике, либо сообщать о возможных нарушениях следующим образом:

- Ваш руководитель/руководитель отдела
- [Отдел этики и нормативно-правового соответствия](#)
- [Юридический отдел компании Cummins](#)
- [Отдел кадров.](#)



Своими опасениями вы также можете поделиться с операторами службы поддержки по вопросам этики.

Если вам неудобно обращаться к вышеперечисленным ресурсам или ваша проблема не была решена, вы можете сообщить о своей проблеме на линию поддержки по вопросам этики компании Cummins по адресу ethics.cummins.com. На этом сайте вы можете найти информацию о том, как сообщить о своей проблеме онлайн или по телефону. Кроме того, на этом сайте вы можете сообщить о своих опасениях на нескольких языках. Просто отсканируйте код с помощью фотокамеры на вашем мобильном устройстве, и вы будете направлены на веб-сайт cumminsmobile.ethicspoint.com для сообщения об опасениях.



Своими опасениями можно делиться анонимно, если это позволяет законодательство.

В компании Cummins строго запрещены ответные меры, направленные против сотрудников, которые делятся своими опасениями.

Вы можете не бояться возмездия за сообщение об опасениях. Дополнительные сведения см. в документе [«Политика запрета ответных мер по отношению к сотрудникам»](#).

ТЕМАТИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ НА ДОКУМЕНТЫ И РЕСУРСЫ

[Перевод политики](#)

[Конфликты интересов — часто задаваемые вопросы и руководство по оценке](#)

[Политика взаимоотношений на работе ССР-0006](#)

[Политика использования деловых ресурсов, принадлежащих Компании CORP-10-01-06-00](#)

[Политика по борьбе со взяточничеством и запрещенными платежами ССР-0001](#)

[Процедура в отношении угощений, подарков, развлечений и поездок](#)

